BlueSpice MediaWiki

DeepL Integration

Supporting multilingual wiki environments

www.bluespice.com

Agenda

Agenda
1. Requirements for the DeepL integration
2. Use case
3. Live demo
4. Questions?
5. Prospect

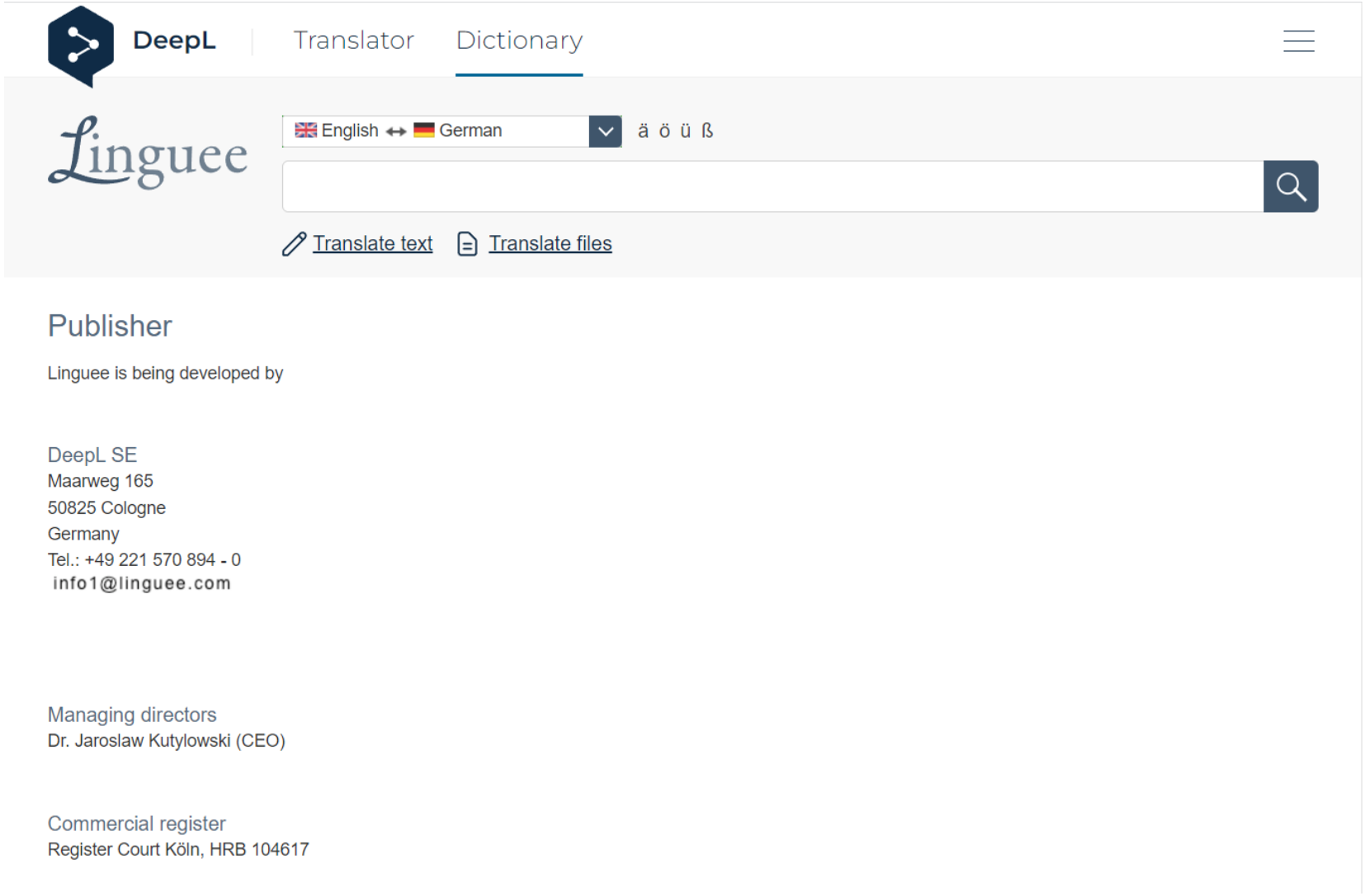
Elements

BlueSpice	DeepL

• At least 2 wiki instances or Bluespice farm
• Namespace mapping
• Extensions:
  • ContentTransfer
  • MergeArticles*
  • TranslationTransfer
• *Draft namespace
	• German translation service (since 2017)
	• Supports 28 languages
	• Neural machine translation (NMT)
	• DeepL API pro
	• With glossary function:
	DE/EN, DE/FR, EN/FR, EN/ES, EN/JA

BlueSpice MediaWiki

DeepL



BlueSpice MediaWiki

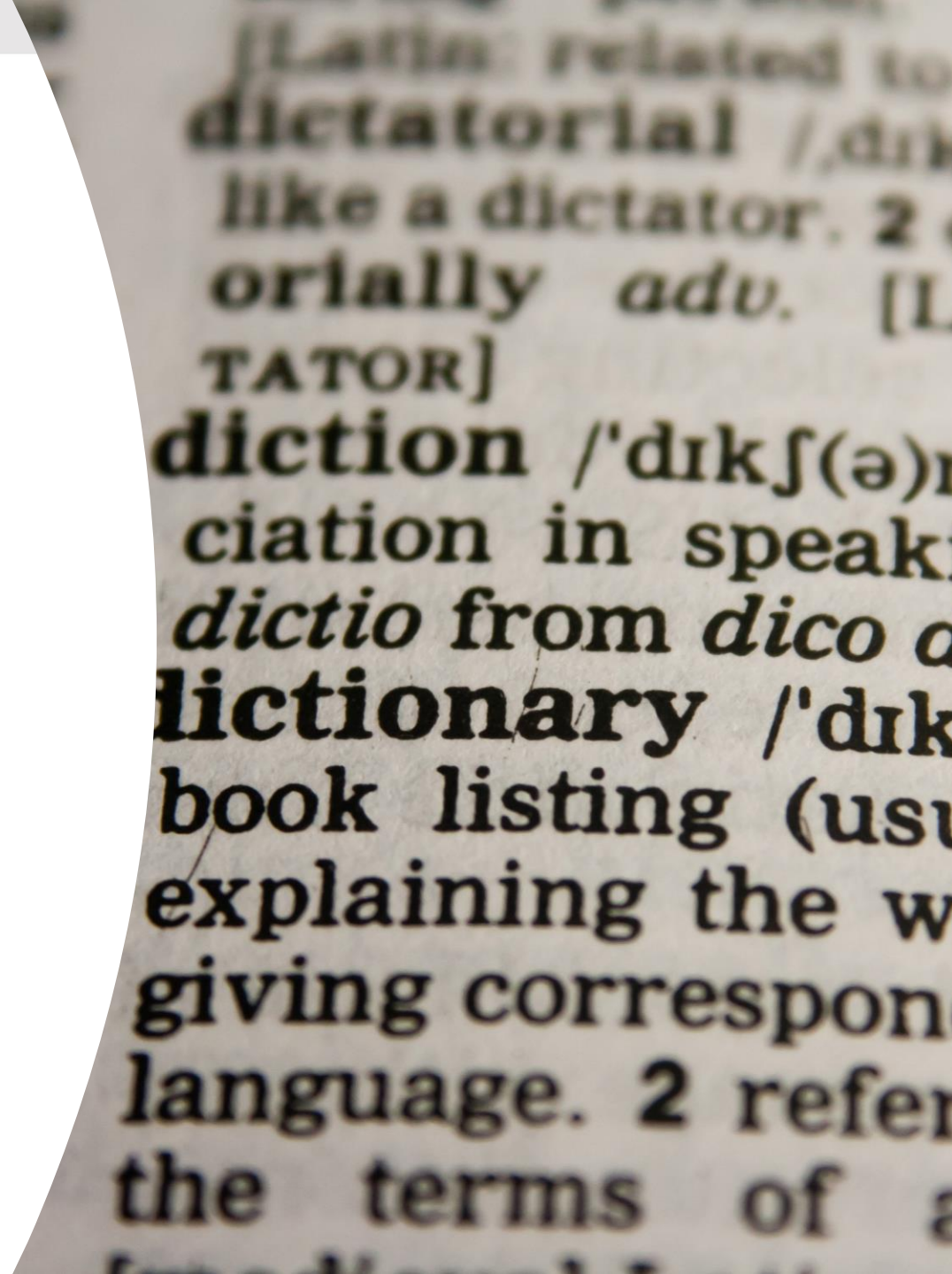
Use case

+	-

• rapid first translations
• support of wiki users with a „Lingua franca“
• transfer of embedded resources
  • Images, PDFs, Docs
• data security
  • stored in RAM only
  • not used for "training"
  • ISO 27001 certified data center (Finland)
  • GDPR compliant
  • security assessments publicly available
	• multi-directional translations
	• subsequent translations when there are a lot of changes in both the source and the target wikis
	• formal translation management

BlueSpice
MediaWiki

Live demo



BlueSpice MediaWiki

Questions?

Prospect

Prospect
1. Further development of the integration in cooperation with customers (projectbased)
2. Modular, structured translation (section-based)
3. Translation directly on a page in a single wiki: "on demand" (planned for Q4)
4. Integration into ContentTransfer (Templates, forms, other dependencies) (planned for Q4)

Note: The MediaWiki extension **Translate** for translations in a single wiki with DeepL integration would be a technically possible use case.

Kontakt

Ihre Ansprechpartner: Sales

Hallo Welt! GmbH • Postfach 11 02 19 • 93015 Regensburg

E-Mail: sales@bluespice.com

Telefon: +49 (0)941 660 80 185

Telefax : +49 (0)941 660 80 189

www.bluespice.com

www.hallowelt.com